

In dieser Ausgabe des Kattekers lesen Sie:

Asylpolitik: Wie geht es weiter? ...	1
Ein paar Worte vorweg	2
Forts. Asylpolitik: Wie geht es weiter? ...	3
Eine der schwierigsten Entscheidungen in dieser Ratsperiode	4
Besichtigungstour der CDU Bockhorn	6
Zweirad Bert Stroe – Erst der Mensch, dann die Maschine	7
Andere nörgeln, die Bundesregierung handelt	8
Die Flüchtlinge müssen durch viele Türen!	10
Flüchtlingssozialarbeit in Zetel	11
... manchmal bleiben nur Fragen!	12
Die Eisenbahn und ihre Geschichte in der Friesischen Wehde	14
Lohngerechtigkeit jetzt	15
MALTE begrüßt auf der Homepage	16
Das Ehrenamt bildet ein starkes Fundament in der Gemeinde Bockhorn ..	17
Landwirtschaft am Limit	18
Gelungene Migration ..	19
Sportliche Angebote für Groß und Klein	20

Asylpolitik: Wie geht es weiter?

In diesem Jahr muss das Land Niedersachsen voraussichtlich 100.000 Flüchtlinge aufnehmen, im Jahr 2014 waren es nur rund 15.000. Im Landkreis Friesland sind zum Stichtag 1. Oktober insgesamt 592 Flüchtlinge aufgenommen worden. Bis Jahresende sollen weitere 450 dazukommen. Dabei ist zu unterscheiden zwischen Asylberechtigten nach Artikel 16a des Grundgesetzes (politisch Verfolgte) und Flüchtlingen nach der Genfer Konvention. Wenn weder das eine noch das andere vorliegt, gibt es noch die Möglichkeit des subsidiären (vorübergehenden) Schutzes. Dies gilt insbesondere für Menschen aus Krisenregionen. Außerdem kann eine Duldung ausgesprochen werden, zum Beispiel bei Erkrankung des Ausreisepflichtigen. Alle anderen Menschen, die nicht zu den vorangegangenen Gruppen gehören, müssen (theoretisch) wieder ausreisen.



Dies betrifft insbesondere die Migranten aus dem Balkanraum, die Anerkennungsquoten von unter 1 % haben und in Friesland fast die Hälfte der in 2015 aufgenommenen Flüchtlinge stellen.

Längere Verweildauern in Deutschland sind zum einen begründet durch die Länge der

Asylverfahren, dort soll mit dem ab dem 24.10.2015 gültigen Asylverfahrensbeschleunigungsgesetz Abhilfe geschaffen werden. Zum anderen lag aufgrund der von Rot-Grün geschaffenen Verordnungslage die Rückführungsquote in Niedersachsen bis August 2015 nur bei 3,2 %, bei

Fortsetzung auf Seite 3

*Wir wünschen Ihnen ein
gesegnetes Weihnachtsfest
sowie Glück und Gesundheit
im neuen Jahr.*

Ein paar Worte vorweg ...



Liebe Bürgerinnen und Bürger der Friesischen Wehde,

heute halten Sie den achten gemeinsamen Katteker der CDU Bockhorn und der CDU Zetel-Neuenburg in Ihrer Hand.

Vielfältig ist die politische Arbeit, vielfältig sind auch die Themen in unserer Gemeinde. Wieder einmal präsentieren wir Ihnen Berichte aus den verschiedensten Bereichen.

Sollten Sie Fragen zu einzelnen Berichten haben, scheuen Sie sich nicht, mich oder den Verfasser anzusprechen. Wir freuen uns über Anregungen, Feedback, Kritik, und darauf, mit Ihnen ins Gespräch zu kommen!

Wie in jedem Katteker werden wir Ihnen auch die Auswirkungen von Bundes- und Landespolitik auf die Kommunen

darstellen. Die Flüchtlingsproblematik und der Verfall der Milchpreise sind sehr aktuelle Themen, die auch ihren Niederschlag in Bockhorn finden.

Die Flüchtlingshilfe Bockhorn, das sind 35 Frauen und Männer, die sich aktiv um die Flüchtlinge kümmern, die in Bockhorn leben. Paul Weber erzählt über seine Erfahrungen im Umgang mit den Flüchtlingen und die Hürden, die überwunden werden müssen.

Die Landwirtschaft arbeitet am Limit. Auch Bockhorner Landwirte protestieren gegen sinkende Milchpreise und fordern eine bessere Anerkennung der Landwirtschaft.

„Lohngerechtigkeit jetzt!“ ist das Motto des diesjährigen Leitantes der Frauen Union zur Überwindung der Einkommensunterschiede bei Männern und Frauen. Christel Bartelmei berichtet vom Bundesdelegiertentag der Frauen Union in Kassel.

Eine der schwierigsten Ratsentscheidungen in der letzten Zeit befasste sich mit der Umsetzung des Kindergartenbedarfsplanes und seinen Auswirkungen.

In einem Portrait stellen wir den TV Bockhorn vor, der in der Gemeinde als Verein fest verwurzelt und zu vielen Gelegenheiten aktiv ist.

Wir wünschen Ihnen beim Lesen unseres Kattekers für die gesamte Friesische Wehde viel Spaß. Lernen Sie uns damit besser kennen!

Ihre CDU-Bockhorn wünscht Ihnen eine schöne und besinnliche Weihnachtszeit und Glück und Gesundheit für 2016

Ihr
Thorsten Krettek

1. Vorsitzender
CDU-Gemeindeverband Bockhorn



Liebe Leserinnen, liebe Leser,

der Blick aus dem Fenster, der Duft in den Straßen und die dicken Jacken, die wir allmorgendlich anziehen, verraten es: das Jahr neigt sich dem Ende entgegen. Und dieses Jahr war ein äußerst bewegtes Jahr für uns alle. An Herausforderungen hat es nicht gemangelt.

Das gilt nicht nur für die Bundespolitik, sondern auch für die Geschehnisse in der Gemeinde Zetel. In seinem Rückblick auf die vergangenen Monate fasst Jörg Mondorf in dieser Ausgabe des Katteker zusammen, wo die Schwerpunkte der politischen Arbeit lagen.

An dieser Stelle sei allen Fraktionsmitgliedern und allen Aktiven in der CDU Zetel noch einmal für Ihren beherzten Einsatz zu Gunsten der Partei sowie der Bürgerinnen und Bürger gedankt. Parteiarbeit ist Kärnerarbeit, dessen sind wir uns alle bewusst. Umso schwerer wiegt die Anerkennung, die wir jenen schulden, die Woche für Woche ihren Mann und ihre Frau stehen.

Im kommenden Jahr wollen wir die erfolgreiche Arbeit der CDU Zetel fortsetzen und gleichzeitig einen Neuanfang wagen. In den nächsten Tagen werden wir daher einen neuen Vorstand wählen, mit dem wir die Auf-



gaben der Zukunft meistern wollen. Schließlich ist das Jahr 2016 ein Schlüsseljahr für die Region. Im September finden Kommunalwahlen statt. Es ist wichtig, dass wir im Gemeinderat stark vertreten sind, um unsere Positionen zum Wohle der Gemeinde umzusetzen.

Einige neue, sehr gut arbeitende Mitglieder hat die Fraktion bereits gewinnen können. Dennoch bedarf es vieler weiterer helfender Hände, damit unser Team im Gemeinderat wächst, durchsetzungsfähig bleibt und unsere Ideen verwirklichen kann – denn an Ideen mangelt es in unserer Partei nicht!

Ein jeder, der an der Geschichte der CDU Zetel und der Zukunft der Gemeinde mit-schreiben möchte, ist bei uns herzlich willkommen.

Der Vorstand wünscht allen Mitgliedern, Bekannten und Freunden der CDU Zetel ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes und erfolgreiches Jahr 2016.

Wolfgang Fleischhauer
Hans-Werner Kammer

Stellvertretende Vorsitzende
des CDU-Gemeindeverbandes
Zetel-Neuenburg

Impressum

Katteker – eine Informationszeitschrift des CDU-Gemeindeverbandes Zetel-Neuenburg und Bockhorn erscheint halbjährlich.

Verantwortlich für Text und Anzeigen i.S.d.P.:

Thorsten Krettek
Wolfgang Fleischhauer

Gesamtherstellung:

Druckerei Oskar Berg
Lange Straße 10
26345 Bockhorn
www.druckerei-berg.de

Asylpolitik: Wie geht es weiter?

Fortsetzung von Seite 1



anderen Bundesländern war sie mehr als doppelt so hoch.

Seit dem 17. 10. gibt es auch in Jever eine Erstaufnahmeeinrichtung des Landes. Der Landkreis leistet hierbei Amtshilfe für das Land, da nicht genügend Erstaufnahmeeinrichtungen für den Zustrom der Flüchtlinge vorhanden sind. Gerade weil jetzt viele Menschen in unser Land strömen, die auf unsere Hilfe angewiesen sind, fordert die Landtagsfraktion der CDU die konsequente Rückführung abgelehnter Asylbewerber, um den Hilfsbedürftigen besser gerecht werden zu können. Sie regen ein Landesintegrationsgesetz mit der Maßgabe Fördern und Fordern an, u. a.:

- Konsequente Einrichtung von Sprachlernklassen in den Schulen

- Darlehensprogramm zur Wohnraumförderung
- Frühestmögliche Qualifizierung und Vermittlung in den Arbeitsmarkt für Asylberechtigte
- Schnelle und konsequente Ermittlungs- und Strafverfahren mit Auswirkungen auf das Asylverfahren bei vorliegender Kriminalität.

- Die Kommunen müssen dauerhaft und in ausreichendem Umfang vom Land unterstützt werden. Dies betrifft auch die Weitergabe von Landesaufgaben im Rahmen der Amtshilfe.

Auch im Jahr 1992 erlebte Deutschland wegen des Bosnienkrieges einen hohen Zustrom an Flüchtlingen 438.191

Anträge wurden damals laut Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (BAMF) verzeichnet. In 2015 werden diese Zahlen bei weitem übertroffen. Aufgrund eines unermüdlichen Engagements vieler Haupt- und Ehrenamtlicher wurde die Situation bisher bewältigt. Jetzt gilt es, pragmatische Lösungen zu finden, die konkrete Unterstützung der Städte und Kommunen beinhalten und die aber auch die Fluchtursachen in den Fokus nehmen. Dabei ist eine Politik, die mit den Ängsten der Menschen spielt ebenso kontraproduktiv wie eine ungebremste Willkommenskultur, die die Probleme vor Ort nicht zur Kenntnis nehmen will.



Tannenbäume & weihnachtliche Geschenke in großer Auswahl!

www.blumenpark-schuetto.de

Nähe ist die beste Versicherung.

Ganz in Ihrer Nähe:

Holger Köpken
Hauptstraße 15
26345 Grabstede
Tel. 04452 8329
Fax 04452 8666



ÖFFENTLICHE
LANDESBRANDKASSE
VERSICHERUNGEN OLDENBURG

Bedachungsgeschäft

Thomas Goletz



Wir sind Ihre Dachdecker

- Ziegel- und Flachdächer
- Arbeitsbühnenverleih
- Reparaturen - Dachrinnen
- Kranarbeiten
- Sturmschäden - Innenausbau

Am Streek 5 · 26340 Zetel · Tel. 0 44 53-27 40 · Fax 0 44 53-62 23

Besuchen Sie uns im Internet: www.goletz-bedachungen.de

SEIT 1881

DIE LANDSCHLACHTEREI

Bruns

Friesische Spezialitäten aus eigener Herstellung

SEIT 1881

Immer eine Idee frischer ...

GRÜNKOHL

Dazu passend:

- Kochwurst
- Kohlpinkel
- Kasseler-Nacken
- Kasseler-Kotelett
- frischer Bauch

Eine der schwierigsten Entscheidungen in dieser Ratsperiode

Umsetzung des Kindertagesstättenbedarfsplanes für die Gemeinde Bockhorn

Ein Bericht von Thorsten Krettek

Der Bedarf an Kindergartenbetreuung steigt in der Gemeinde Bockhorn. Zum einen entwickeln sich die Kinderzahlen sehr stabil. Wir profitieren von Zuzügen insbesondere im nördlichen Gemeindegebiet. Zusätzlich haben wir ca. 20 Kinder im Kindergartenalter, die als Flüchtlinge mit ihren Familien in der Gemeinde zugezogen sind.

Zum Anderen wandeln sich die Bedürfnisse der Familien. Dabei geht es zum einen um längere Betreuungszeiten, aber auch um den zunehmenden Bedarf an Krippen- und Vormittagsplätzen durch die Berufstätigkeit beider Elternteile.

Um den Bedarf auch nur annähernd zu decken, benötigen wir im nächsten Kindergartenjahr mindestens eine Krippengruppe und eine Kindergarten-Gruppe zusätzlich. Nach den bisherigen Erfahrungen wird der Bedarf eher steigen, als zurückgehen.

Im Arbeitskreis Kinderbetreuung mit Mitgliedern aus Rat, Verwaltung und Kindergarten-trägern wurden viele Mög-



lichkeiten geprüft und mit dem Kultusministerium abgeklärt. Dabei ging es darum, Lösungen zu finden, die unseren Anspruch an die Betreuungsqualität erfüllen, dabei aber bezahlbar und zukunftsorientiert sind.

Die im Rat beschlossene Lösung bietet die Möglichkeit, die Betreuungsangebote dort auszubauen, wo sie benötigt werden.

Zum einen wird in Steinhäusen am Kindergarten- und Schulstandort das gemeinde-eigene Gebäude für eine weitere Gruppe und eine Kleingruppe ausgebaut. Zusätzlich

wird auf der Freifläche vor dem Bürgerhaus ein zweigruppiger Kindergarten gebaut mit einer Kindergarten- und einer Krippengruppe. Im Evangelischen Kindergarten wird ein Gruppenraum in einen Bewegungs-/ Mehrzweckraum umgewandelt.

Damit war zwar zu vertretbaren Kosten eine Erweiterung des Betreuungsangebotes möglich, aber es musste auch den bisherigen Nutzern des benötigten Gebäudeteils der Steinhäuser Schule gekündigt werden. Seit 26 Jahren nutzten Pfadfinderbildungsstätte und die Pfadfinder

mietfrei die Räumlichkeiten und Teile des Außengeländes.

Sie haben sich engagiert und einiges investiert, insbesondere die Familie Kleinschmidt ist eng mit der Einrichtung verbunden. Deshalb galt es, nach der interfraktionellen Sitzung Ende September, in der die Lösung den Ratsmitgliedern erstmals vorgestellt wurde, gemeinsam Lösungswege vorzubereiten. Aufgrund des Mietvertrages war eine relativ kurzfristige Kündigung erforderlich, um nicht ein Jahr zu verlieren. Wir geben offen zu, dass die daraufhin er-



Solaranlagen, Brennwerttechnik,
Wärmepumpen, Kundendienst

Neuenburger Straße 5 - 26345 Bockhorn
Telefon 04453 7564

Wir machen, dass es fährt.

Reparatur aller Marken • Reifenservice
HU* /AU täglich (Mo-Fr) • Klimaservice
Unfallreparaturen • Autoglas

* HU durchg. nach § 29 STVO durch ext. Prüfengeure der amtlich anerkannten Überwachungsorganisationen.

Autohaus Tepe

Neuenburger Straße 47
26340 Zetel
Tel. 0 44 53/488 400
www.autohaus-tepe.de



folgte Kommunikation nicht unseren Vorstellungen und Wünschen entsprach.

Wenn wir als Ratsmitglieder wegen dieses Konflikts das ganze Projekt abgelehnt hätten, wäre es aber auch unsere Pflicht gewesen, Alternativen aufzuzeigen. Gerade diese Alternativen sahen und sehen wir nicht.

Natürlich hätten wir gerne den Bau eines ausbaufähigen neuen Kindergartens beschlossen, sozusagen die Ideallösung. Leider haben wir die Mittel, die wir für eine solche Ideallösung benötigen, nicht zur Verfügung. Die Anforderungen steigen zwar, aber nicht die finanzielle Ausstattung der Kommunen.

Manchmal muss man als Gemeinderat eine Anforderung gegen die andere abwägen. Wir sehen hier – zugegeben mit Bauchschmerzen – den Vorrang der jungen Familien in Bockhorn mit Betreuungsbedarf.

Wichtig war uns, dass wir bei einer solchen Entscheidung die Beteiligten nicht im Regen stehen lassen. Hier herrschte ein genereller Konsens zwischen Verwaltung und Rat. Aus diesem Grund haben wir als CDU-Frak-



Haben sich die Entscheidung nicht leicht gemacht – die CDU-Fraktion im Bockhorner Gemeinderat: Thorsten Krettek, Heinke Sieckmann, Heiko Haschen, Georg Janßen, Christel Bartelmei und Dirk Ihmels.

tion die Unterstützung von Pfadfindern und Pfadfinderbildungsstätte im Ratsbeschluss verankert. So wird es nach mehreren Gesprächen voraussichtlich möglich sein, den Pfadfindern nach wie vor einen Versammlungsraum und Außenflächen in der Steinhausener Schule zur Verfügung zu stellen. Zusätzlich können sie für größere Treffen die Außenflächen und Einrichtungen des Erlebnisbades nutzen. Die Träger der Pfadfinderbildungs-

stätte um ihren Vorsitzenden Werner Kleinschmidt erhalten auf Wunsch Unterstützung bei der Suche nach neuen Räumlichkeiten und werden auch bei Gesprächen mit benachbarten Kommunen begleitet.

In der nächsten Ratssitzung am 17. 12. 2015 erfolgt ein Sachstandsbericht als Grundlage für eventuell erforderliche weitere Beschlüsse. Ein Versprechen

können wir für unsere Fraktion zusätzlich geben. Wir haben nicht in der Ratssitzung genickt und gehen dann wieder zur Tagesordnung über.

Dieser Beschluss war in seiner Konsequenz eine der schwierigsten Entscheidungen in dieser Ratsperiode und wir werden ein waches Auge darauf haben, dass die versprochene Unterstützung auch gegeben wird.



Hoheisel

modellbau GmbH

Modelleinrichtungen und Formenbau aus Holz, Metall, Kunststoff und Styropor
Technische Holz- und Kunststoffarbeiten aller Art und Größe

Modellbauermeister Florian Hoheisel

Hoheisel Modellbau GmbH · Weberstraße 5 · 26340 Zetel
Tel. 04453-938060 · Fax 04453-938062
E-Mail: hoheisel-zetel@t-online.de

Wir beraten Sie nach Ihren individuellen Bedürfnissen!

- Alten- & Krankenpflege
- Haus- & Familienpflege
- Hilfe für behinderte Menschen
- Betreuung Demenzkranker
- Persönliche Beratung
- Palliative Versorgung

**Bohlenberger Str. 31
26340 Zetel**

0 44 53 - 30 21

Ambulanter Pflegedienst

Sozialstation Zetel

Eine Einrichtung der Gemeinde Zetel

Für unsere Bürger im Einsatz!





Fleisch und Wurstwaren aus eigener Schlachtung!

Unsere Spezialität: Grillbratwurst

Wir bieten an: kaltes Buffet · kalt/warmes Buffet · Hochzeitsbuffet · komplettes Menü mit Vorsuppe und Nachtisch · Spanferkel mit Beilagen · Grillhaxen mit Sauerkraut · Suppen in allen Variationen · belegte Brötchen · Häppchen · Aufschnitt, Käse- und Fischplatten · Bratenplatten

Gerne stellen wir einen Speiseplan nach Ihren Wünschen zusammen



**Reparaturverglasung
Bodenverlegearbeiten
Malerei- und Tapezierarbeiten**

PETER HINRICHS · Malermeister
Erlenstraße 3 · 26340 Zetel
Tel.: 04453/979581 · Fax: 04453/487550
Mobil: 0176/64276621 · peter.hinrichs1@ewetel.net



Besichtigungstour der CDU Bockhorn

CDU Bockhorn fährt zum NORDFROST-Seehafen-Terminal und zum Jade-Weser-Port

Ein Bericht von Klaus Wenzel

Die diesjährige Besichtigungstour führte nach Wilhelmshaven. Mit 25 Personen traf man sich zu einem kleinen Hafenfrühstück im Info-Center des Jade-Weser-Ports. Hier erfuhr man viel Wissenswertes über den einzigen deutschen Tiefwasserhafen.

Nach einer geführten Bustour über das Hafengelände und der 160 ha großen Logistikzone mit direkter Anbindung an das europäische Schiffs-, Bahn- und Autobahnnetz sowie der Container-Verladebrücken, wo an diesem Tage reger Betrieb herrschte, ging es weiter zum Logistikzentrum von NORDFROST auf gleichem Gelände. Hier wurden die Bockhorner von der Geschäftsführung, Dipl.-Kauffrau Britta Heine, freundlich empfangen.

Im Frische-Terminal erwartete die Besucher eine wahre



Dipl.-Kauffrau Britta Heine von NORDFROST informiert umfassend und lässt auch keine Fragen offen.

Flut von Informationen zur Seehafen-Logistik und internationalem Supply Chain Management für alle Güter. Beeindruckend war das riesige Frische-Centrum mit 23.000 qm Fläche für Umschlag und Lagerung von frischem Obst und Gemüse aus aller Welt.

Auch der Sitz der behördlichen Kontrollzentren, wie veterinärärztliche, phytosanitäre Abfertigung und EU-Konformitätskontrolle, sind direkt im Haus untergebracht.

Ausgerüstet mit Isolierjacken ging es direkt in die Kühlräume für die unterschiedlichen Obst-

und Gemüsesorten, wo unter modernsten Bedingungen eine Klimalagerung möglich ist.

Container-Be- und Entladung erfolgt immer über Klimaschleusen, damit der Kühlprozess nicht unterbrochen wird und ein ganzheitlicher Service für jeden Kundenbearbeitungsmöglichkeit ist. Beeindruckt zeigten sich die Bockhorner auch von dem hohen Qualitätsstandard und den verschiedensten Service-Leistungen, die die Firma NORDFROST für ihre unterschiedlichen Kundenbereiche im Rahmen einer europaweiten Netzwerk-Logistik anbietet.

Nach der Besichtigung und sehr viel Informationen hatten die Besucher bei Kaffee und Gebäck ausreichend Gelegenheit die verschiedensten Fragen zu stellen.

In unserem Gartencenter finden Sie ein Riesenangebot an Baumschulpflanzen in bester Qualität zum günstigen Preis

Weihnachtsbäume

frisch geschlagen Verkauf ab dem 10. Dezember in weihnachtlicher Atmosphäre (auch sonntags)



BAUMSCHULEN Seit 1866
Schimmelpenning
Inh. Uwe Janßen
26345 Bockhorn · Lange Str. 58 · Tel. (04453) 7406
www.bs-schimmelpenning.de

Hans Georg Losenscky
Amtl. Auktionator · Immobilienmakler




26345 Grabstede · Buschstraße 2
Telefon (04452) 208 · www.losenscky.de

*Wullt Du Dien Hus verkoopen,
denn möß Hans Georg anroopen!*

Qualitäts-Werkstatt

- Wartung und Reparatur
- alle Marken und Modelle
- Mechanik und Elektronik
- Benzin- und Dieselfahrzeuge

Bosch Service – mit Know-how des Autozulieferers Nr. 1

Bosch Service Holger Warnken GmbH & Co. KG
Am Geeschendamm 4
26345 Bockhorn
Tel. +49 (4453) 989962



www.bosch-service.com

Sieben

FloristMeisterBetrieb

Hauptstraße 3
26340 Zetel
www.BlumenSieben.de

Telefon 04453/3039
Fax 04453/485870
www.JochenSieben.de

DAS ZWEIRADFACHGESCHÄFT BERT STROJE AUS NEUENBURG STELLT SICH VOR:

„Erst der Mensch, dann die Maschine“

Diesen Spruch verwendet ein namhafter Autohersteller in sein Werbung. Aber er passt haargenau auf unser Geschäft. Als wir vor 20 Jahren die Firma Bert Stroje gründeten, stand für uns fest, das es bei uns in erster Linie um den Menschen geht. Gute Produkte zu fairen Preisen. Kundenwünsche umsetzen und dafür sorgen das dieser zufrieden ist.

Aber auch meine Mitarbeiter und ich wollen zufrieden sein – das bedeutet ein gutes Betriebsklima und eine angemessene Wertschätzung des Kunden. Ich denke, dass uns das ganz gut gelungen ist – auch dank der Kunden.

In unserer Region wird gute ehrliche Arbeit immer noch honoriert. Und gerade im Zeitalter des Internets ist es wichtig, die Vorzüge des regionalen Einzelhandels herauszustellen: gute Beratung, hervorragender Service, fairer Preis und gute Erreichbarkeit sind wichtig.

Eine Region braucht den Einzelhandel und der Einzelhandel braucht die Kunden.

Bei uns gilt der Handschlag noch etwas – und dem kleinen



Das Team um Bert Stroje freut sich auf Ihren Besuch.

Jungen, dem die Kette abgelaufen ist, wird auch dann geholfen, wenn er kein Geld dabei hat. Doch das System wird nur dann Bestand haben, wenn beide Seiten die Vorteile sehen.

Gerade die Fahrradbranche durchläuft einen starken Wandel – vom rein muskel-angetriebenen Fahrrad zum „Pedelec“ (elektrisch). Das heißt für uns, sich weiterbilden, vom Mecha-

niker zum Mechatroniker. Wir stellen uns dieser Aufgabe, um auch weiterhin in Zetel, Neuenburg und Umgebung einen Top-Service in Sachen Fahrrad bieten zu können.

Mit dem **ergotec-Scanner** zum idealen Fahrrad.

utopia velo
Regional Center

idwork
riesen und müller
Gefedert radfahren.

Wir beraten Sie zum rückengerechten Fahrradfahren!

BERT STROJE

Urwaldstraße 3 · 26340 Zetel-Neuenburg

Tel. 0 44 52 / 91 80 47

www.stroje.de

Stephan Hilbers
Moderne Hausmanufaktur seit 1987



einzigartig
Wir bieten Ihnen den Komplettservice, egal für welche Architektur Sie sich entscheiden. Wir planen und bauen Ihr individuelles Zuhause, zeitgemäß, energiesparend und umweltschonend.



Jakob-Borchers-Str. 54 · 26340 Zetel · Tel. 0 44 53 / 27 74

www.hilbers-bau.de

G. Nieland Zetel

■ Bauklempnerei
■ Heizung
■ Elektro
■ Sanitär

Fachgeschäft und Installationsbetrieb

für

Aqua-Solaranlagen
Pelletheizung
Wärmepumpen
Gasbrennwertheizung

Jakob-Borchers-Str. 9
26340 Zetel
Fon: 0 44 53 / 21 86
gerd.nieland@nieland-zetel.de

G. Ahlhorn
Tanken und Waschen

Waschanlage mit Soft-Tex-Bürsten für die sanfte Autowäsche

Auch für Transporter bis 2,65 m Höhe!

Autowäsche ab 3,50 €

Vareler Str. 6a · 26345 Bockhorn
Tel.: 0 44 53 / 9 79 60

innoVent
Planungs GmbH & Co. KG

Projektentwicklung, Bau und Betrieb von Windparks

innoVent Planungs GmbH & Co. KG
Geschäftsführer Dirk Ihmels
Oldenburger Str. 49 | 26316 Varel
ihmels@innovent.eu | Tel: 0 44 51 96 73-14

Andere nörgeln, die Bundesregierung handelt

Ein Bericht aus Berlin von Hans-Werner Kammer

Als ich vor einem halben Jahr gebeten wurde, einen Bericht für die Sommerausgabe des Kattekers zu verfassen, war die Situation komfortabel. Ein Großteil des Artikels widmete sich den vielen Erfolgen der CDU-geführten Bundesregierung. Und nicht nur im politischen Berlin, auch in weiten Teilen der Bevölkerung war die Zufriedenheit mit der schwarz-roten Koalition groß.

Gerade einmal sechs Monate ist das her. Und doch hat man mittlerweile den Anschein, Deutschland ginge es heute so schlecht wie noch nie. Das Nörgeln an der Kanzlerin hat Hochkonjunktur, Woche für Woche wird eine angebliche Regierungskrise herbeigeredet und die Angst vor den Folgen der

Flüchtlingskrise ist omnipräsent. Mit einer sachlichen Debatte hat das wenig gemein.

Die Bundesregierung trifft nun die richtigen Entscheidungen

Klar ist, dass uns die Flüchtlingssituation vor große Herausforderungen stellt. Klar ist aber auch, dass unser Land Herausforderungen dieser Art meistern kann und meistern wird. Allzu häufig wird pauschal Kritik geäußert, auch und gerade an den Entscheidungen der Bundesregierung. Dabei hat die Regierung – zugegebenermaßen nach anfänglichen Schwierigkeiten – bewiesen, dass sie die richtigen Entscheidungen trifft. Die Anstrengungen hinsichtlich einer gerechteren Verteilung innerhalb Europas, der Verschärfung des Asylrechts oder die Umwandlung von Geld- in Sachleistungen waren die richtigen Reaktionen. Die Einführung der sogenannten Registrierungscentren, die im Wesentlichen den von uns geforderten Transit-zonen entsprechen, war ein wichtiger zweiter Schritt.

Der dritte Schritt verläuft in außenpolitischen Dimensionen. Obwohl ich einige innenpolitische Entwicklungen in der Türkei für sehr bedenklich erachte, führt kein Weg daran vorbei, Ankara mit in unsere Anstrengungen einzubeziehen. Eine Vielzahl

der Flüchtlinge aus dem Nahen Osten kommt derzeit durch die Türkei nach Europa. Diesen Bewegungen müssen wir ein Ende bereiten. Hier vertraue ich auf das außenpolitische Gewicht unserer Bundeskanzlerin und auf die finanzielle Unterstützung der Europäischen Union. Vor allem müssen die Flüchtlingscamps in den Nachbarstaaten der Krisengebiete (vor allem Türkei und Libanon) besser ausgestattet werden, damit die Wanderungsbewegung in Richtung Europa abnehmen. Der Deutsche Bundestag hat bereits Mittel in Höhe von 370 Millionen Euro zur Verbesserung der Lebensbedingungen in der Türkei, im Libanon und in Jordanien bewilligt.

Abgelehnte Asylbewerber konsequent abschieben

Mit den ergriffenen Maßnahmen ist es aber noch nicht getan. Während andere nur Probleme benennen, aber Antworten schuldig bleiben, arbeiten die Bundesregierung und die Unionsparteien permanent an Lösungen, um die Flüchtlingsproblematik in den Griff zu bekommen. Oberste Priorität ist es, den Druck auf die deutschen Grenzen zu verringern, sämtliche Asyl-anträge abzuarbeiten und abgelehnte Asylbewerber konsequent abzuschicken. Hier steht vor allem das rot-grün re-

gierte Niedersachsen in der Pflicht!

Zeitgleich zu diesen dringenden Schritten entwickelt die Union auch Programme zur Integration jener Menschen, die eine Bleibeperspektive haben. Schließlich ist es die Aufgabe der Politik, nicht nur Probleme zu lösen, sondern auch Prozesse zu gestalten. Hier geht die Bundesregierung dank CDU und CSU voran.

Arbeitslosenzahl auf dem niedrigsten Stand seit der Wende

Voran geht es – und auch daran erkennt man, dass hierzulande nicht alles schlecht ist – auch auf dem deutschen Arbeitsmarkt. Die Zahl der Menschen ohne Beschäftigung ist historisch tief. Zwar ist angesichts der Flüchtlingssituation nicht davon auszugehen, dass diese Zahl weiter sinkt, aber ein großer Anstieg der Arbeitslosenzahlen ist keineswegs zu befürchten.

Die Automobilindustrie leistet nach wie vor hervorragende Arbeit

Zu verdanken haben wir das maßgeblich unserer tollen deutschen Wirtschaft, für die wir weltweit beneidet werden. In keinem zweiten Land gibt es einen derart starken Mittelstand, der sich mit Fug und Recht als das Rückgrat der deut-

PARTYSERVICE KOMPLETT

Täglich bis 22 Uhr geöffnet!

Kiosk und
Getränkevertrieb
Kurt Lorenz

Krombacher

Weißemoorstraße 1
26345 BOCKHORN
Tel. 04453/7601

Wir modernisieren.
Den Norden!

Bei uns finden Sie immer das Richtige
**Ihr Partner für Haus,
Hobby und Garten**

Immer eine gute Idee ...
Geschenkgutschein
zu Weihnachten!

Uhlhornstraße 23
26345 Bockhorn
Tel.: 04453/709-0
logemann-bockhorn.de

LOGEMANN **BOCKHORN**

h. haesihus
GmbH & Co. KG
elektrotechnik
Seit über 30 Jahren Ihr Partner in Sachen Elektro



Bohlenberger Straße 33
26340 Zetel

Tel.: 04453-3344
Fax: 04453-3400
Mobil: 0171-8132243

www.haesihus-elektrotechnik.de

- Elektroinstallation
- Telekommunikation
- Unterhaltungselektronik
- Antennen- und Satellitentechnik
- Licht- und Beleuchtungstechnik
- Gefahrenmeldeanlagen
- Verkauf
- autorisierter Kundendienst

– 24-Stunden-Notdienst –

schen Wirtschaft bezeichnet. Und auch unsere Aushängeschilder, die großen Konzerne, tragen zum positiven Image Deutschlands in der Welt bei. Den Slogan „Made in Germany“ kennt man in aller Welt, denn er steht für Verlässlichkeit, Detailverliebtheit und Spitzenqualität. Daran ändert auch die Abgasaffäre bei VW nichts. Natürlich ist es der deutschen Automobilbranche nicht zuträglich, wenn es zu Betrügereien bei Angaben über Abgaswerte kommt. Ich weigere mich aber dagegen, eine ganze Branche anzuprangern oder aber am deutschen Ingenieurwesen zu zweifeln, wie es Linke und Grüne tun. Für mich leistet die deutsche Automobilindustrie nach wie vor hervorragende Arbeit. Wer das Gegenteil behauptet, gefährdet nicht nur unser Image in der Welt, sondern vor allem heimische Arbeitsplätze. Davon abgesehen setze ich mich in meiner Rolle als Verkehrspolitiker natürlich für eine lückenlose Aufklärung der Affäre ein.

CDU baut Brücken

Als Verkehrspolitiker setze ich mich aber auch dafür ein, dass unsere Straßen, unsere Brücken, unsere Schienen-, Wasser- und Radwege einen möglichst reibungslosen Verkehr gewährleisten können. Der Bundesverkehrswegeplan für die kommenden 15 Jahre bildet die Grundlage für eine verbesserte Verkehrsinfrastruktur.



Sicherer Bestandteil des Bundesverkehrswegeplans ist der Ausbau der Wilhelmshaven-Oldenburg. Im Jahr 2017 werden die Bauarbeiten auf einem Abschnitt zwischen Sande und Ellenserdammersiel voraussichtlich beginnen. Im Jahr 2020 sollen sie abgeschlossen sein. Ich bin guter Dinge, dass die Bahn diesen Zeitplan einhalten kann. Hoffentlich haben wir in Varel bis dahin auch eine barrierefreie Fahrgastbrücke. Hier setzt sich die CDU ein, wo sie kann.

Schließlich kennt sich unsere Partei mit dem Brückenbauen aus. Das beste Beispiel konnten wir dieses Jahr zum 25. Mal fei-

ern: die Deutsche Einheit. Mit diesem Brückenschlag hat unser damaliger Bundeskanzler Helmut Kohl Geschichte geschrieben. Wir Deutschen verdanken ihm und diesem wunderbaren Ereignis viel. Helmut Kohl hat gezeigt, was möglich ist, wenn der Wille nur stark genug ist.

Die Bundeswehr ist Teil der deutschen Identität

Großen Willen bringen auch unsere Soldatinnen und Soldaten Tag für Tag auf, wenn Sie unserer Heimat im In- und im Ausland dienen. Mit ihren Anstrengungen vor Ort, etwa in Afghanistan, am Horn von Afrika oder im Baltikum, trägt die Truppe nicht nur zur weltweiten Sicherheit, sondern auch zur Befriedung und Stabilisierung von Krisenregionen bei. Darauf können wir stolz sein. Gerade in unserer Region, in der die Bundeswehr so präsent ist wie nirgendwo sonst in Deutschland, ist das Zusammenleben von Soldatinnen und Soldaten mit der Zivilbevölkerung Normalität. Aus den großen Bundeswehrstandorten in Wilhelmshaven, Jever oder Wittmund ist die Bundeswehr nicht mehr wegzudenken. Sie ist nicht nur ein wichtiger und immer attraktiver werdender Arbeitgeber; sie nimmt auch wichtige gesellschaftliche Aufgaben wahr. Überdies ist sie Teil der Identität der hier lebenden Menschen geworden.

Bundesregierung wird Mammutaufgaben lösen

In einer alten Floskel heißt es, dass der Politik Mammutaufgaben bevorstehen. Auch in den letzten Wochen und Monaten war angesichts der Flüchtlingskrise davon häufig zu lesen. Aber genau um diese anzupacken und zu bewältigen, haben uns die Parteien in unseren Wahlkreisen aufgestellt und die Bürgerinnen und Bürger gewählt. Wäre es nicht die Zahl der Flüchtlinge, würde uns eine andere „Mammutaufgabe“ ins Haus stehen. Eines kann ich Ihnen mit Blick auf die Asylproblematik versichern: mit den beiden Unionsparteien haben wir genau die richtigen Parteien in der bundespolitischen Regierungsverantwortung, damit diese Mammutaufgabe gelöst wird.

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen, dass Sie in der Weihnachtszeit schöne Stunden im Kreise Ihrer Familien verbringen und würdig feiern können. Bleiben Sie optimistisch!

**GENIEßEN SIE SERVICE,
DER RUNDUM GLÜCKLICH MACHT.**



Für alle Fabrikate!

**VEREINBAREN SIE AM
BESTEN GLEICH EINEN
TERMIN. ANRUF GENÜGT.**



Autohaus Claas Penning GmbH
Westersteder Str. 8-14a, 26340 Neuenburg
Tel. 04452/91200
Fax 04452/912022
www.autohaus-penning.de



"Mehr als 150 Klinker und alle Dachziegel finden Sie in der **Röben-Ausstellung** in Schweinebrück. Rund um die Uhr, auch am Wochenend! Oder unter www.roeben.com."

Röben
TONBAUWERKE



Zimmereibetrieb
Erich RUNGE
Zimmermeister

- Dachstühle
- Reparaturen
- Holzrahmenbau
- Trockenbauarbeiten
- Flachdachaufstockungen

26345 Bockhorn/Grabstede
Hauptstraße 63
Telefon 0 44 52 / 14 88, F. 91 96 82

Die Flüchtlinge müssen durch viele Türen!

Die Flüchtlingshilfe Bockhorn

Ein Bericht von Paul Weber

Flüchtlingskrise, Willkommenskultur, Bleiberecht, Zeltstädte: Diese Vokabeln beherrschen zurzeit die Presse. Aber wie sieht die Lage konkret vor Ort aus?

Bis Ende Oktober 2015 hat die Gemeinde Bockhorn 117 Flüchtlinge aufgenommen, angekündigt waren bereits weitere 20 Personen. Die Verwaltung rechnet mit ca. 150 Personen für 2015 und 200 für 2016. Zahlen seien aber schnell überholt, so Paul Weber von der Flüchtlingshilfe Bockhorn. Die weitere Entwicklung könne niemand voraussagen. Steigende Tendenz sei bei den Flüchtlingen aus Syrien zu verzeichnen, zurzeit ca. 30 Personen, eine große Gruppe bilden Menschen aus dem Balkan mit ca. 40 Personen, die aber nur geringe Aussichten auf ein Bleiberecht haben, jeweils ca. 10 Personen seien aus Afghanistan und aus Eritrea. Die restlichen kommen aus anderen Bürgerkriegsstaaten, z. B. aus dem Sudan.

Die Flüchtlingshilfe Bockhorn, das sind 35 Frauen und Männer, die sich aktiv um die Flüchtlinge



kümmern, die in Bockhorn leben. Sie arbeiten dabei eng und abgestimmt mit der Gemeinde zusammen. Um auf veränderte oder neue Situationen angemessen reagieren zu können, treffen sich die Mitglieder im evangelischen Gemeindezentrum regelmäßig zum Erfahrungsaustausch.

Die Betreuung der Flüchtlinge beginnt mit der Begleitung der ersten Schritte in Bockhorn, dem Bezug der zugewiesenen Wohnung, Unterstützung bei der Beschaffung benötigter Dinge wie Mobiliar, Kleidung oder Dinge des täglichen Bedarfs. Bei einer Rundfahrt durch die Gemeinde werden die wichtigsten Punkte vorgestellt.

Die Verständigung funktioniert meist auf Englisch, manch-

mal fungieren auch Flüchtlinge, die schon länger in Bockhorn wohnen, als Dolmetscher. „Besonders die Kinder sind dabei eine Unterstützung“, schmunzelt Paul Weber. „Sie lernen sehr schnell Deutsch in Kindergarten und Schule und übersetzen dann in ihre Muttersprache.“

Jeweils dienstags und freitags bietet die Flüchtlingshilfe zwei Deutschkurse im Bürgerhaus an, für Anfänger und Fortgeschrittene, voraussichtlich kommt noch ein dritter dazu. Während die Erwachsenen Deutsch lernen, ist die Kinderbetreuung sichergestellt. „Jeder Flüchtling muss durch viele Türen, bevor er wirklich integriert ist. Die wichtigste und schwerste Tür ist die Sprache. Danach sind alle anderen Türen einfacher“, erläutert Paul Weber die Bedeutung des Spracherwerbs.

Bis auf ganz wenige Ausnahmen sind die Flüchtlinge bemüht, auch wirklich anzukommen. Sie unterstützen sich gegenseitig und sind auch am Gemeindeleben interessiert. Beim Familienaktionstag des Präventionsrates und bei 2 Tagen der Begegnung haben sie sich aktiv eingebracht. Einige sind bereits im Gespräch mit der Agentur für Arbeit, um eine Arbeitsstelle annehmen zu können. Auch bei Behördengängen leistet die Flüchtlingshilfe Unterstützung.

Die Spendenbereitschaft der Bevölkerung ist ungebrochen groß. Man benötigt noch Fahrräder, um den Menschen eine ge-

wisse Mobilität zu ermöglichen. Möbel nimmt die Flüchtlingshilfe nicht mehr an, sondern verweist direkt an den Möbeldienst der Diakonie, der eine bedarfsgerechte Verteilung gewährleistet.

Als Paul Weber vor einem Jahr sein Engagement begann, wurden 46 Personen betreut, bis zum Jahresende werden es ca. 150 sein. Die Arbeit ist sehr stark von gegenseitigem Respekt getragen, „das ist wohl auch ein Geheimnis unseres Erfolges!“ Paul Weber lobt dabei die Zusammenarbeit mit der Gemeinde. „Hier finden wir stets offene Türen und ein offenes Ohr. Die Interpretation des gesetzlichen Spielraums erfolgt stets menschlich und nicht bürokratisch.“ Auch beide Kirchengemeinden bringen sich aktiv ein.

Weber wünscht sich, dass auch die Richtlinien aus Land und Bund mit mehr Augenmaß angepasst werden, so dass zum Beispiel die Aufnahme einer Arbeit für Flüchtlinge vereinfacht wird oder auch unnötige Wege für Behördengänge erspart werden können. „Die schnellere Eröffnung eines Bankkontos ist bereits ein wichtiger Schritt, der die Verwaltungsabläufe in der Gemeinde vereinfacht hat.“

Im katholischen Pfarrheim findet jeden Mittwoch ab 10 Uhr ein gemütliches Zusammensein statt zum gegenseitigen Kennenlernen oder einfach nur zum „Schnacken“. Wer sich selbst ein Bild machen möchte, ist herzlich willkommen!



Bahnweg 2 · 26340 Zetel
Tel.: 0 44 53 / 48 58 58-0
Fax: 0 44 53 / 48 58 58-5
Mobil: 01 62 / 231 75 43

www.hotel-neuenburger-hof.de

Neuenburger Hof

typisch friesisch

- Restaurant mit Saalbetrieb
- Bundeskegelbahn
- Komfortable Fremdenzimmer mit Dusche, WC, Telefon und TV

Wir freuen uns auf Sie

Tel: 04452 / 266





Tabakwaren · Spirituosen
Lotto · Geschenkideen

26340 Zetel · Bahnhofstr. 12
Tel. 04453 / 9395 24


 Lotto-Verkaufsstelle
 Niedersachsen

Flüchtlingssozialarbeit in Zetel

Ein Bericht von Joann Hagen

In den letzten 11 Monaten ist die Zahl der Flüchtlinge in Zetel stark gestiegen. Herkunftsländer sind hauptsächlich Syrien und Länder des Westbalkans.

Zurzeit leben insgesamt 180 Flüchtlinge in Zetel. Viele, Zetel zugewiesene Flüchtlinge, sind im Familienverbund geflohen. Mittlerweile überwiegt aber die Zahl derer, die alleinstehend sind.

Für die Gemeinde Zetel ist eine dezentrale Unterbringung der Asylbewerber Voraussetzung, um von Anfang an eine soziale Inklusion von Flüchtlingen zu ermöglichen und gesundheitliche und gesellschaftliche Schäden und Folgekosten zu minimieren. Die Gemeinde Zetel hat zum jetzigen Zeitpunkt ca. 30 Wohnungen angemietet.

Diese Menschen, die einen schweren, langen Fluchtweg hinter sich haben, sind oft physisch und psychisch so massiv

belastet, dass sie eine professionelle, intensive, positive und wertschätzende Betreuung benötigen.

Nicht jede Hilfe und Unterstützung kann oder sollte von „ehrenamtlichen“ Privatpersonen angegangen werden.

Die Gemeinde Zetel setzt aus diesem Grund auf professionelle Flüchtlingssozialarbeit; es braucht dafür langfristig tragfähige Strukturen und Ansprechpartner vor Ort, die vorgeben, welche Hilfe und welches Engagement gebraucht wird.

Ehrenamtliche können und dürfen nicht die professionelle Sozialarbeit ersetzen; eine professionelle, spezialisierte Flüchtlingssozialarbeit, eingebettet in die Verwaltung, ist aus Sicht der Gemeinde Zetel unerlässlich.

Auch Ehrenamtliche brauchen professionelle Ansprechpartner/innen vor Ort, die ihnen mit Rat und Tat zur Seite stehen. Unbezahlte Helfer/innen leisten unschätzbare Dienste bei der



Bewältigung dieser wichtigen Aufgabe. Besonders wichtig sind hier die Männer und Frauen, die für uns dolmetschen, der Verein „Stoffwechsel e. V.“, der die Flüchtlinge mit Bekleidung versorgt und alle Ehrenamtlichen, die den Menschen helfen, den Alltag in Deutschland zu bewältigen! Professionelle und Ehrenamtliche sind in Zetel eng vernetzt.

Flüchtlinge und Asylsuchende, die in Zetel leben sollen von Beginn ihres Aufenthaltes an die Möglichkeit haben, am gesellschaftlichen und öffentlichen Leben teilzuhaben. Die Gemeinde Zetel sorgt für soziale und berufliche Integrationschancen und hat zum Ziel, Flüchtlinge auf dem Weg in ein selbstbestimmtes und finanziell unabhängiges Leben zu unterstützen.

Elektro – Sanitär – Heizung

HD ELEKTRO HEINRICH DUDEN
INH. ANDREAS MANNOTT

26340 Zetel-Bohlenberge
Horster Straße 74
☎ (04453) 2630 oder 2092
www.elektro-duden.de

ABRAHAMS
FISCH FEINKOST

KOSTBARKEITEN DES MEERES

Werksverkauf
Aal • Lachs • Forelle • Räucherfisch

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 9.00 - 18.00 Uhr
Sa. 9.00 - 12.00 Uhr

Dirk Abrahams GmbH
Collsteder Damm 3 • 26340 Neuenburg
Tel.: 04452 / 91120 • www.abrahams-gmbh.de

GRABSTEDER HOF
Inh. Familie Siems

Jeden Samstag ab 18 Uhr:
LANDHAUSBUFFET p.P. € 14,90

Jeden Sonntag ab 9.00 Uhr:
FRÜHSTÜCKSBUFFET p.P. € 11,50

Jeden Samstag und Sonntag ab 14 Uhr:
KAFFEE, TEE »SATT«
mit 1 Stück Torte oder Blechkuchen mit Sahne p.P. € 5,50

Hauptstr. 38 • 26345 Grabstede • Tel. 04452/2310371

Maler machen mehr als manche denken ...

- Malerarbeiten
- Tapezierarbeiten
- kreative Wandgestaltung
- Fußbodenarbeiten
- Glaserarbeiten
- Dachbeschichtungen
- Sonnenschutz
- (Vertikalanlagen und Rollos)
- Insektenschutz (Fliegengitter)

HA

Holger Ammermann
MALER- UND LACKIERERMEISTER
Weißmoorstraße 20 • 26345 Bockhorn
Tel. (04453) 7 13 78 • Fax (04453) 98 84 40

... manchmal bleiben nur Fragen!



Ein Bericht von Jörg Mondorf

Steueranhebung

Die SPD hat Anfang 2015 eine rückwirkende Anhebung der Grund- und Vergnügungssteuern durch-gesetzt und darauf verwiesen, dass weitere Erhöhungen folgen werden. Die aus unserer Sicht unnötige Maßnahme, vor allem aber auch wegen des daraus resultierten Verwaltungsaufwandes, sei aber erforderlich, so die SPD, weil die Ausgaben der Gemeinde höher

seien als die Einnahmen?! Diese Aussage zweifelt die CDU nicht eine Sekunde an. Bleibt die Frage, wo bleibt das Geld? Bedenkt man die kleinen Wahlgeschenke: Kauf einer ehemaligen Kirche als Sportstätte i. H. v. 300.000 €, Zuschüsse für Vereine und Kultur, ein Verzicht auf 360.000 € für den Zuschuss zu einer Straßensanierungsmaßnahme, pp. ... man könnte hier endlos fortsetzen Die Frage nach Einsparpotentialen wollte man von uns aber nicht hören, nicht ein Jahr vor der Wahl. Natürlich sollte eine Gemeinde bestrebt sein vieles für den Bürger zu ermöglichen. In Zeiten knapper Kassen sollte man aber den Gürtel enger schnallen und nicht die Spendierhosen anziehen. Macht sich für den Wähler zwar gut, schadet aber langfristig.

Die kürzlich angehobene Hundesteuer ist ein weiterer Baustein einer fragwürdigen Finanzpolitik. Die bevorstehende Anhebung der Kindergar-



tenbeiträge, sowie eine Strategie zur Straßensanierung, die vor der Wahl keiner ansprechen wird, werden weitere Schritte der SPD sein.

Entschuldigung, wo bitte bleiben die Steuergelder? Was ist mit den überfälligen Straßensanierungen, mit Wohnraum für junge und alte Menschen, mit den Leerständen der Geschäftshäuser, Autohof, Rundes Moor, Danziger Straße, Wehdestraße ...?

Danziger Straße

Die Sanierung der Danziger Straße ist ein umfangreich besprochenes Problem. Daraus resultierend, der Antrag der Anwohner und der Grünen auf Aufhebung der Straßenbaubeitragsatzung. Die Verwaltung und SPD verneinten eine Aufhebung dieser Satzung. Im gleichen Atemzug gaben sie dem Druck der Anwohner der Danziger Straße nach, wollten die Sat-

zung in diesem Fall aussetzen – weil der Druck zu groß geworden war – und eine Straßensanierung light durchführen, die wir verhindern konnten. Jetzt wollen SPD/Gemeinde alles ruhen lassen, bis das Land eine andere Regelung findet „wiederkehrende Straßenbaubeiträge“. Eine zusätzliche Abgabe für alle. Aber keiner weiß, ob, wann und wie diese umgesetzt wird und wie hoch die Anliegerbeiträge dann ausfallen. Die Kommunalwahlen in 2016 stehen bevor.



MALTE sagt: „Ich frag mal nach! Vielleicht haben Sie es einfach nur vergessen!“

Geflügelhof

ONKEN

www.gefluegelhof-onken.de **Bockhorn**

Frischgeflügel, Wild & tagesfrische Eier direkt vom Erzeuger

BAUGESCHÄFT

LUBITZ

MEISTERBETRIEB

- Schlüsselfertige Bauten
- Sämtliche Umbau- und Reparaturarbeiten
- Ausführung von sämtlichen Stahl-Betonarbeiten

Am Geeschendamm 15
26345 Bockhorn
Tel. 04453/998874
Mobil 01 75/4244994

Stadtlander's Hof

Baumpflege

Jan Szengel

Kleinschweinebrücker Str. 46
 26340 Zetel
Tel. (04453) 3666
 Mobil (01 71) 5800906

Es wird auf Zeit gespielt. Das Einfrieren der Maßnahme „Danziger Straße“ kostet die Gemeinde einen Zuschuss von 360.000 €. Können wir darauf verzichten? Warum erhöht die SPD die Steuern um 300.000 € und verzichtet auf den Zuschuss zum Ausbau der Danziger Straße in Höhe von 360.000 €? Verstehen Sie das?

Nach unserer Kenntnis steht immer noch der Beschluss, dass die Danziger Straße in 2016 mit dem Zuschuss auszubauen ist. Aber psssst ... es sind bald Wahlen.

Rettungswache

Unlängst war die Rettungswache, vom Landkreis und der Gemeinde angepriesen, ein teuer renoviertes Objekt und Aushängeschild zum Wohle der Gemeinde. „Der Standort ist auf Jahre sicher!“, sagte einst der Landrat Ambrosy (SPD). Jetzt wird die Rettungswache nach Bockhorn verlegt und die Anfahrt nach Zetel dauert länger. Kein Veto? Konnte man das nicht vorhersehen? Die Grundlagen zur Aufteilung der Rettungswachen nach einer Weg-/Zeit-Berechnung existieren seit Jahren. War das nicht bekannt?

Rundes Moor

Die SPD favorisierte einst eine Bebauung für jedermann. Die CDU hat dagegen stets ein Veto eingelegt und nur eine seniorengerechte Bebauung und Nutzung, möglichst mit Anbin-

dung an das St.-Martins-Heim, die Sozialstation oder ähnliche Träger befürwortet. Wir wollen nicht, dass ältere Generationen die Gemeinde verlassen müssen, weil bedarfsgerechter Wohnraum fehlt. Wer in Zetel sein Leben verbracht hat, muss die Möglichkeit haben hier seinen Lebensabend zu verbringen. Nun hat die SPD einen Prüfauftrag an die Gemeinde gerichtet, mit dem Ziel der Prüfung einer Bauentwicklung in Richtung Generationen übergreifendes Wohnen, betreutes Wohnen und Tagespflege ... Die CDU wird diesen Antrag kritisch begleiten.

Da die SPD und die Gemeinde das generelle Bauvorhaben bereits seit drei Jahren auf der Agenda haben, wird wohl so schnell nicht mit einem Ergebnis

zu rechnen sein, vor allem nicht vor der Wahl, da die Anwohner des Runden Moores sonst verärgert wären.

Wehdestraße

Die Wehdestraße und ihre Verkehrsinsel ... the never ending story, oder eine Gemeinde schreibt Geschichte. Wir erinnern uns: Anfang 2014, nach einigen Verkehrsunfällen im Zusammenhang mit der Verkehrsinsel, hatten Rat und Verwaltung eine zeitnahe Umgestaltung des Risikobereiches beschlossen. Das Unfallrisiko für den Fahrzeugverkehr, insbesondere aber auch für Kinder und Jugendliche, die die Straße zur Nutzung des seinerzeit im Bau befindlichen Bolzplatzes überqueren würden,



MALTE sagt: „Ich frage mal nach! Vielleicht ist das auch untergegangen!“

sollte schnellstmöglich beseitigt werden. So weit, so gut!

Wir schreiben Dezember 2015 ... Nach fast 2 Jahren ist, bis auf die beschlossene Unterlassung zur Neubepflanzung der Verkehrsinsel, nichts geschehen. Die Gemeinde sah sich trotz bestehender Entscheidungen nicht veranlasst, die Anfang 2014 beschlossenen Maßnahmen zeitnah umzusetzen.

Anfang 2015 beauftragte die Verwaltung ein Ingenieurbüro aus Schortens mit weiteren Untersuchungen... wir sind guter Dinge, dass eine bauliche Maßnahme, zur Entschärfung des gefährlichen Verkehrsbereiches noch ... in diesem ... nächsten ... übernächsten ... also absehbar erfolgen könnte, mögliche Schlechtwetterlagen nicht eingerechnet.



MALTE sagt: „Ich frag mal nach ... nach der Kommunalwahl.“



Zimmerermeister Jörg Steinker

Zimmerer - und Dachdeckerarbeiten

*Ihr Partner im
Zimmererhandwerk*

- Dachsanierung
- Innenausbau
- Holzbau
- Carports
- Umbau



**Sielstraße 9
26345 Bockhorn
Tel.: 04453/ 98 86 07
Fax: 04453/ 98 85 97**

OSKAR BERG

DRUCKEREI SEIT 1920

Briefbogen Flyer Prospekte
Bücher Faltblätter Broschüren
Plakate Verpackungen SD-Sätze
Formulare Kalender Mailings



LANGE STRASSE 10
26345 BOCKHORN
TEL. 04453-9820-0

www.druckerei-berg.de

Die Eisenbahn und ihre Geschichte in der Friesischen Wehde

Ein Bericht von
Wolfgang Fleischhauer

Sucht man nach Hinweisen auf die Eisenbahn in der Friesischen Wehde, so ist der Bahnhof in Neuenburg ein Zeugnis aus dieser Zeit. Die Gebäude sind renoviert. Im Hauptgebäude befindet sich eine Zahnarztpraxis.

Ebenfalls gut auszumachen ist der ehemalige Bahnhof in Zetel, der zum Wohnhaus umgebaut ist.

Auf der Strecke Neuenburg–Zetel gab es einen weiteren Haltepunkt, der aber nicht so ohne weiteres erkennbar ist. Die Trasse der Bahn ist heute der Radweg von Neuenburg nach Zetel. Wenn man an Firma Rößen vorbei ist, kreuzt man Klein Schweinebrück (Ecke Pohlstraße) und 20 Meter weiter auf der rechten Seite, sieht man die Reste des Bahnsteigs.

Die Strecke Zetel–Neuenburg wurde am 1. April 1896 nach anfänglichen Schwierigkeiten eröffnet. Die Strecke betrug 4,55 km. Nachdem der Personenver-



Die ehemaligen Bahnhöfe von Neuenburg und Zetel.

kehr aus wirtschaftlichen Gründen 1954 eingestellt wurde, kam das endgültige Aus 1992.

Ausführliches zum Thema kann man nachlesen in „Die Geschichte der Eisenbahn in Neuenburg“.

Die erste Anbindung der Friesischen Wehde erfolgte am 1. Januar 1893. An diesem Tag wurde der Streckenabschnitt Ellenserdamm über Steinhausen nach Bockhorn eröffnet. Der Betrieb wurde 1953 eingestellt. Es gab auch eine Strecke von Bockhorn nach Zetel. Auch diese Trasse ist heute ein sehr schöner Radweg.

Den Bahnhof von Bockhorn gibt es nicht mehr. Fährt man von Bockhorn nach Zetel sieht man vor dem Kreisel auf der linken

Seite eine kleine Rangier-Lok. In unmittelbarer Nähe stand ein recht ansehnlicher Bahnhof mit Wartesaal.



Auf der ehemaligen Trasse ist heute ein schöner Rad- und Wanderweg.

BEDACHUNGEN **Jürgen Ostendorf**

- Blitzschutzanlagen
- Bauklempnerei
- Wärmedämmung

Dachdeckermeister

Oldenburger Str. 48 · 26340 Zetel · Telefon 04453/1407

Festliche Blumensträuße zu Weihnachten



Jetzt schon vorbestellen!

Bohlenberger Straße 63
26340 Zetel
Tel. 04453/2198 · Fax 3298
www.gaertnerei-kamps.de



Änderungsschneiderei
„Petra's Nähstübchen“
in Grabstede
Termine nach
Vereinbarung
Tel.: 04452/708160



LACKIERBETRIEB
MEYER

Unfallinstandsetzung Inh. Peter Spille

Eschstraße 10 a 26340 Zetel Tel.: (04453) 2190
www.lackierbetrieb-meyer.de Fax (04453) 6517
Info@lackierbetrieb-meyer.de

Lohngerechtigkeit jetzt

Bundesdelegiertentag der Frauen Union in Kassel

Ein Bericht von Christel Bartelmei

Christel Bartelmei und Petra Kück aus Friesland nahmen als Delegierte am Bundesdelegiertentag der Frauen Union in Kassel teil. Mit 93,81 % wurde Annette Widmann-Mauz zur neuen Vorsitzenden gewählt, nachdem Maria Böhmer nach 14 Jahren an der Spitze der Frauen in der Union Deutschlands nicht mehr für dieses Amt kandidiert hat.

„Lohngerechtigkeit jetzt!“ ist das Motto des diesjährigen Leit-antrages, denn noch immer klafft trotz besser Ausbildung und Chancengerechtigkeit eine Lohnlücke von 22 % zwischen Männern und Frauen. Diese Entgeltlücke setzt sich im Alter in der Rentenlücke von 59 % fort. Die Ursachen sind vielfältig: Während sich die Erwerbstätigkeitsquoten zunehmend annähern (77,8 % Männer, 69,3 % Frauen jeweils im Alter zwischen 15 und 65 Jahren), ist die Teilzeit-



Christel Bartelmei und Petra Kück bei der Bundesdelegiertenversammlung der Frauen Union in Kassel.

quote bei Frauen fast dreimal so hoch wie bei Männern (20,1 % Männer, 57,8 % Frauen). Neben dem Erwerbsumfang sind auch die geringere Berufserfahrung durch Unterbrechungen wegen Familienzeiten, die Branchenwahl, die erreichte berufliche Stellung und die gewählte Betriebsgröße signifikante Gründe für Verdienstunterschiede zwischen Männern und Frauen. (Quelle: Statistisches Bundesamt, Werte aus 2014).

Die Vorsitzende der Frauen Union Friesland, Christel Bartelmei, unterstützt den Antrag „Lohngerechtigkeit jetzt!“ aus voller Überzeugung: „Frauen tragen auch heute noch überwiegend die Arbeit in der Familie und treten deshalb oft beruflich auf der Stelle. Nach Unterbrechungen ist ein Wiedereinstieg vielfach nur in einer niedriger qualifizierten Beschäftigung möglich. Außerdem werden die sogenannten typischen

Frauenberufe vielfach schlecht bezahlt. Wir Frauen verdienen fairen Lohn und gerechte Renten. Diese Gerechtigkeitslücke muss geschlossen werden.“



Gerd Eilers Bauunternehmen

GmbH & Co. KG

Am Geeschendamm 5
26345 Bockhorn
Telefon (04453) 9812-0
Mobil (0171) 5403911
www.eilersbau.de

- **Neubau**
- **Umbau**
- **Renovierung**
- **Wärmedämmung**
- **Dachsanierung**
- **Erstellung schlüsselfertiger Wohnhäuser**



Perfektion in Leder!

Denver – frech – filigran – modern, das Sofa mit durchdachten Details sieht nicht nur weich und knautschig aus, sondern ist auch höchst bequem, für gemütliche Stunden...

B 208 H 81 T 92 SH 43 cm

Möbel Coldewey

MÖBEL COLDEWEY/KÜCHENSTUDIO
Zum Bahnhof 2-4 · Neuenburg

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 9.30–18.00 Uhr · Sa. 9.30–16.00 Uhr
www.moebel-coldewey.de

Woldecken und Plaids

aus reinen Naturfasern: Baumwolle, Schurwolle, Lammwolle, Kamelhaar, Alpaka und Kaschmir in vielen Farben und Qualitäten.

Werkverkauf von Mo. – Fr. durchgehend von 8 – 16.30 Uhr

August Küper

TUCH- U. WOLLDECKENFABRIK

Nordstraße 31 | 26345 Bockhorn
Tel. 04453/71257 | Fax 04453/7334



Autolackierung und Karosseriefachbetrieb



www.autolackierung-stengler.de

Unfallinstandsetzung • Reparaturen



Collsteder Damm 8
26340 Neuenburg
Tel. 04452/1446



MALTE begrüßt auf der Homepage

Liebe Bürgerinnen und Bürger,
bei dem Besuch der neu gestalteten Internetseite der CDU Gemeindeverbandes Zetel-Neuenburg wird MALTE Sie in Empfang nehmen und willkommen heißen. Er ist ihr neuer Ansprechpartner. MALTE steht dabei für

Mail für
Anregungen,
Lob,
Tadel und
Ermunterungen



Man kann ihm Lob senden oder auch mal richtig die Meinung sagen. Kritik ist, wenn sie ausgesprochen wird, ebenso wertvoll wie ein Lob. Umso wichtiger ist es der stetige Kontakt. Er sorgt dafür, dass jedes Anliegen gehört und auch berücksichtigt wird, denn er hat einen sehr guten Draht zu den stets aktiven Vertretern in allen Bereichen.

Wenn er also Kritik, Lob oder Anregungen erhält, wird er es zu der Stelle leiten, die sich diesem Anliegen annimmt und es erfolgt auf jeden Fall zeitnah eine Rückantwort.

MALTE ist rund um die Uhr, also 24 Stunden, 7 Tage die Woche und 365 Tage im Jahr über malte.zetel@gmail.com erreichbar.

Siegreiche Mannschaft der Jungen Union

Bierfassrollen beim Osterforder Sommerfest



Das Team der Jungen Union mit Jan Krettek, Keven Böhm, Kai Lührs und André Schütte.

Viel Spaß hatten die beiden Mannschaften der CDU beim traditionellen Bierfassrollen in Osterfode.

Die Mannschaft der Jungen Union ging dabei als verdienter Sieger vom Feld.

„Beim Sommerfest sind wir immer wieder gerne dabei. Toll, was die Dorfgemeinschaft und der Boßelverein mit ihren Mitgliedern jedes Jahr auf die Beine stellen“, freute sich Thorsten Krettek.

BÜCHER online bestellen



über Nacht Express – portofreie Lieferung
>>>> Abholung in unserer Buchhandlung
>> alternativ – natürlich auch Postversand

luebben-zetel.de



Ulf Zunker

Baggerarbeiten Sand und Kies

☎ 04453 / 6797

Kompetenzrund um's Auto

Neu- und Gebrauchtwagen
Finanzierung, Leasing
24-Stunden-Abschleppdienst
Werkstattservice, Reifendienst
Autogaseinbau
Autogastankstelle
Kfz-Anhänger, Zubehör



Autohaus Tönjes

GmbH & Co. KG

Zetel-Str. 12
28340 Neuenburg
Tel. 04452/649590

Gewerbegebiet Bargen
28409 Wittmund
Tel. 04462/620999

Torhegenhauserstraße 1a
26316 Varel
Tel. 04451/981000
verkauf@autohaus-tonjes.de • www.ford-tonjes.de

KFZ-TECHNIKZENTRUM VAREL

Inhaber Z. Mandek
Autolackiererei H.G. Gerdes

- Fahrzeug- und Industrielackierungen aller Art
- Fahrzeugbeschriftungen
- Ausbeultechnik
- Spot-Repair
- Durchführung HU + AU
- Kfz-Diagnose
- Achsvermessung
- Autoglas-Service
- Reifen-Service
- Klima-Service
- Bremsen-Service
- Hohlraumversiegelung
- Ersatz- und Leihfahrzeuge
- Hol- und Bringservice
- Inspektion nach Herstellervorgaben



Karosserie- und Lackierzentrum Varel • Autolackiererei H.G. Gerdes • Inhaber Z. Mandek
Emil-Heeder-Str. 17 • 26316 Varel • Tel. 04451 - 95 98 77 • Fax 95 98 78 • info@autolackiererei-gerdes.de

Das Ehrenamt bildet ein starkes Fundament in der Gemeinde Bockhorn

20. Neujahrsempfang der CDU Bockhorn

Ein Bericht von Thorsten Krettek

Albert Schweitzer wird das Zitat zugeschrieben: „Was der Mensch an Gutem in die Welt hinausgibt, geht nicht verloren.“

In einer Studie hat man versucht, die Leistung der ehrenamtlich Tätigen in Deutschland zu beziffern. Dabei wurde errechnet, dass die Ehrenamtlichen weit über viereinhalb Milliarden Stunden pro Jahr an Arbeit investieren. Bei Annahme des Mindestlohns von 8,50 € entspräche das einer Summe von mehr als 38 Mrd. €.

Informationen auch zu anderen Themen im Internet: www.cdu-bockhorn.de

Auch in Bockhorn bildet das Ehrenamt ein starkes Fundament für die Gemeinde. Um Retzungswesen, Sportangebote, kul-



turelle Förderung, soziale Begleitung und viele weitere Angebote wäre es ohne das Engagement unserer Bürgerinnen und Bürger schlecht bestellt. Mehr als 80 Einladungen haben wir im letzten Jahr zu unserem Neujahrsempfang ausgesprochen, um „Danke“ zu sagen.

Am 24. Januar 2016 veranstaltet die CDU Bockhorn ab 11

Uhr ihren 20. Neujahrsempfang im Hotel Friesische Wehde, zu der wir wieder alle ehrenamtlich Tätigen der Gemeinde herzlich einladen.

Als Gastredner konnten wir den Präsidenten der Oldenburgischen Landschaft, Thomas Kossendey gewinnen. Die Oldenburgische Landschaft fördert Kulturprojekte in der

Region, in Bockhorn unter anderem die Rekonstruktion des Woppenkamper Schwertes.

Herr Kossendey wird von seiner Arbeit berichten und Fördermöglichkeiten aufzeigen.

Im Anschluss bietet sich – wie in jedem Jahr – bei einem kleinen Imbiss ausreichend Zeit zu guten Gesprächen und einem gemütlichen Miteinander.

Onken's Hof
EIER UND GEFLÜGEL



Denken Sie an Ihre Weihnachtsbestellung!

Eier aus der Freilandhaltung · Frischgeflügel
ab Hof jeden Freitag von 15.30 bis 18.00 Uhr

Astede 55 · 26340 Neuenburg · Tel. 04452/94885 10

STADTLANDER
26340 Zetel • Tel. 0 44 53/36 39



Neu: WLAN Videoüberwachung ab: 109,90€
Planung, Beratung+Installation von Überwachungsanlagen

WEHDE APOTHEKEN
APOTHEKER CHRISTIAN FUCHS
FACHAPOTHEKER FÜR OFFIZINPHARMAZIE



APOTHEKE AM MARKT
Am Markt 4 • 26345 Bockhorn
Tel: 04453-72332 • Fax 72819

Öffnungszeiten
Mo. – Fr: 08.00 – 13.00
14.00 – 18.30
Sa: 08.30 – 12.30



FRIESEN APOTHEKE
Bahnhofstr. 14 • 26340 Zetel
Tel: 04453-2425 • Fax 6846

Öffnungszeiten
Mo, Di, Do, Fr: 08.00 – 12.30
14.00 – 18.30
Mi: 08.00 – 12.30
Sa: 08.30 – 12.30



STERN APOTHEKE
Vareler Str. 25a • 26349 Jade
Tel: 04454-1521 • Fax 1522

Öffnungszeiten
Mo. – Fr: 08.00 – 13.00
Mo, Di, Do: 14.00 – 19.00
Mi, Fr: 14.30 – 18.00
Sa: 08.30 – 12.30

Wir kümmern uns um Ihre Gesundheit!

WWW.WEHDE-APOTHEKEN.DE • IHRE APOTHEKEN IN DER FRIESISCHEN WEHDE

SCHWEER
ELEKTROTECHNIK

**Elektrische Anlagen · Elektrogeräte
Autorisierter Miele-Kundendienst**

Henning Schweer Elektromeister

Rosenstraße 13 · 26345 Bockhorn
Telefon (04453) 7436 · Telefax (04453) 7644
Mobil (0151) 58107853

Landwirtschaft am Limit

Auch Bockhorner Landwirte protestieren gegen sinkende Milchpreise

Ein Bericht von Georg Janßen

Gerade die vielen familiengeführten landwirtschaftlichen Betriebe sind massiv vom Verfall der Milchpreise betroffen. „40 Cent pro Liter Milch benötigen wir, um vernünftig zu wirtschaften, aktuell bekommen wir 27 Cent. Damit kann kein Landwirt kostendeckend produzieren“, sagt Georg Janßen, Landwirt aus Osterforde.

„Die Auflagen werden strenger, wir sollen das Tierwohl weiter verbessern, aber den Preis dafür will niemand bezahlen.“ Georg Janßen befürchtet, dass viele Berufskollegen aufgeben



müssen. Gründe für die Entwicklung gibt es viele: Die Freigabe der Milchquote, das Russland-Embargo und auch der Rückgang der Nachfrage des chinesischen Marktes setzen die Preise unter Druck. Verschärft wird die Situation durch die Marktmacht der großen Handelsketten.

Um auf ihre verzweifelte Lage aufmerksam zu machen, demonstrierten Landwirte mit mehr als 250 Traktoren vor Discountern in Friesland und der Wesermarsch.

Auch vor den Auslieferungslagern von Edeka in Neuen-

krüge, Bunting in Nortmoor und Aldi in Hesel blockierten die Landwirte stundenlang die Zufahrten.

Der Sohn von Georg Janßen, Henning, war in Neuenkrüge dabei: „Gerade uns jungen Landwirten nimmt man bei diesen ruinösen Preisen die Zukunft. Es kann doch nicht im Interesse der Politik sein, dass auf Dauer nur die großen Betriebe überleben.“

Am 18. September war er auch in Hannover bei der Demonstration des Landvolkes, wo mehr als 4.000 Landwirte dem grünen Landwirtschaftsminister

Christian Meyer die Rote Karte zeigten. Unter dem Motto "Perspektive statt Agrarwende" forderten sie einen faireren Umgang mit der Landwirtschaft. „Wir sind keine Tierquäler, wir vergiften keine Brunnen. Wir sind Bauern mit Tradition und Familien zu Hause“, sagte Landvolkpräsident Werner Hilse auf der Kundgebung. Statt permanenter Anschuldigungen und Verdächtigungen, die sich oft genug als haltlos herausstellten, solle der Minister besser den Erhalt der vielen Familienbetriebe in Niedersachsen unterstützen. Nach Ansicht von Georg Janßen muss sich hier vieles ändern: „Diese Landesregierung legt uns nur Steine in den Weg. Statt den Dialog zu suchen, werden seriös arbeitende Landwirte mit Begriffen wie Turbokuh und Qualhaltung als Tierquäler diffamiert.“

Landvolk-Präsident Hilse will das Verhalten des grünen Landwirtschaftsministers nicht länger hinnehmen und versprach seinen Landwirten in Hannover: „Das ist erst der Anfang. Wenn es nicht besser wird, kommen wir zurück!“



**Firmenbetreuung
Komplettanlagen
Neusysteme
Kundendienst**

04453/939704

www.edv-aden.de

**Sie wollen bauen?
Kommen Sie zu uns!**



Ihr Baustoffhandel vor Ort

www.lonecke-zetel.de · 04453-93280



TRAUCO
GRUPPE

Bauen · Wohnen · Garten



ITALIENISCHE KÜCHE



Wir wünschen allen Gästen
ein frohes Weihnachtsfest.

Osteria la Grappa

RISTORANTE · PIZZERIA



Steinhauser Str. 6 · 26345 Bockhorn · Tel. 0 44 53 / 98 57 02

Gelungene Migration

Ein Gespräch mit Atul Dua

Katteker: Atul Du lebst jetzt 22 Jahre in Deutschland. Wie ist Deine Familie nach Zetel gekommen?

Atul: Meine Familie kommt aus der Provinz Punjab in Indien. Aufgrund von Unruhen durch radikale Gruppierungen, die einen eigenen Staat im Norden Indiens wollten, wurde mein Vater verfolgt und musste 1986 fliehen.

Über die DDR konnte er in die BRD ausreisen und kam nach Zetel. Ich blieb zunächst bei meiner Mutter, die als Lehrerin arbeitete. Im Alter von 13 Jahren kam ich 1993 nach Zetel.

Katteker: Es ist anzunehmen, dass Du Deine Heimatsprache und Englisch gesprochen hast. Wie schwierig war der Anfang in der Schule?

Atul: Beim Erlernen der deutschen Sprache wurde ich durch gesonderten Unterricht sehr gefördert, so dass ich relativ schnell am Unterricht in der Realschule teilnehmen konnte.



Nach Abschluss der Realschule besuchte ich die BBS in Wilhelmshaven und machte dann dort 1999 mein Abitur. Anschließend trat ich den Zivildienst in Ludwigshafen an.

Katteker: Zu Deiner Schulgeschichte gehört auch, dass Du das Abitur als Jahrgangsbester gemacht hast. Wie sah Dein beruflicher Werdegang aus?

Atul: Bei SAP machte ich ein duales Studium mit einem Abschluss als Dipl.-Betriebswirt. Nach 1½ Jahren bei SAP ging ich nach Indien um mich im IT-Bereich selbstständig zu machen. Die Gesellschaft hat ihren Hauptsitz in Indien und eine Niederlassung Deutschland.

Seit einigen Jahren habe ich meinen Firmensitz in Zetel und

vertreibe Software für den Mittelstand überwiegend in Europa.

Katteker: Du bist dann in die CDU eingetreten ...

Atul: Als Jugendlicher habe ich mich schon für Politik interessiert. In der CDU möchte ich in den nächsten Jahren an der Basis arbeiten, um dann in der Kommunalpolitik tätig zu werden.

Katteker: Atul, vielen Dank für das Gespräch.

*Das Gespräch führte
Wolfgang Fleischhauer*



**Lars Mensing
Zetel**



GVO Versicherung
Bezirksdirektion Bockhorn
Stefan Bieling
Urwaldstr. 4,
26345 Bockhorn
04453-488089
stefan.bieling@g-v-o.info



www.g-v-o.de



... das freundliche Autohaus

W. Janßen



www.renault-janssen.de
Klinkerhof 2 - 26345 Bockhorn



Frank Hibbeler
Dachdeckermeister

- Dacheindeckung und -sanierung
- Flachdachaufbau und -instandhaltung
- Schornsteinsanierung
- Fassadenarbeiten
- Bauklempnerei
- Innenausbau

Wachtelweg 15
26340 Neuenburg
Tel. 04452/918168
Fax 04452/948681
Mobil 0170/8907957

Altdeutsche Diele

Inh. Gisela Käfer

Landesstraße 11

26345 Bockhorn-Steinhausen

Telefon (04453) 71267

www.altdeutsche-diele.de



Jeden Sonntag ab 9.30 Uhr Frühstücksbuffet

Jeden Sonntag ab 12.00 Uhr Menüs

Jeden Dienstag ab 18.30 Uhr Schnitzelbuffet

Familienfeiern bis zu 180 Personen

Gepflegte Gastronomie für Veranstaltungen aller Art

Sportliche Angebote für Groß und Klein

Der Turnverein Bockhorn hat einiges zu bieten

Ein Bericht von Christel Bartelmei

Mehr als 30 Jahre bestimmte Susanne Jürgens die Geschicke des TV Bockhorn. Als Anke Rull das Amt der ersten Vorsitzenden im März 2013 übernahm, wusste sie, dass sie in große Fußstapfen trat: „Ich war zunächst unsicher, ob ich es schaffen würde, aber Susanne Jürgens hat mich wunderbar bei meinen ersten Schritten unterstützt.“ Von der anfänglichen Unsicherheit ist nichts mehr zu spüren. Gemeinsam mit der 2. Vorsitzenden Doris Wilken und der Kassenwartin Ingrid Dierks leitet sie seit zweieinhalb Jahren den Verein mit seinen ca. 800 Mitgliedern.

Mehr als 30 verschiedene Sportangebote bietet der TV Bockhorn seinen Mitgliedern an. Turnen für Kinder und Erwachsene, Walken, Wandern,

Tanzen, Zumba, Reha- und Gesundheitssport, Radfahren und anderes mehr gehören zur Angebotspalette des Vereins.

Neu ist montags ab 15:15 Uhr Zumba Kids, beim Kindertanz 4–6 Jahre wurde bereits wegen starker Nachfrage eine Warteliste eingerichtet. Weitere Angebote sind in Planung.

Zwei Sorgen treiben Anke Rull dabei um: „Wir brauchen mehr Räume, eventuell auch mit Spiegelwand und wir brauchen mehr Nachwuchs an Übungsleitern. Sie würde gerne mehr Angebote für Jugendliche schaffen: „Hier sind junge Menschen mit Ideen gefragt. Wer sich einbringen möchte, kann sich gerne an uns wenden.“

Stolz ist sie auf die starke Beteiligung der Bürgerinnen und Bürger am Sportabzeichen. „Wir führen schon seit Jahren die

Rangliste in Friesland mit den meisten Sportabzeichen an.“

Im Frühjahr ist eine Schnupperwoche geplant, in der sich die einzelnen Gruppen öffentlichkeitswirksam vorstellen. In dieser Woche kann in jeder

Anke Rull lobt das gute Miteinander im Verein und freut sich bereits auf die traditionelle Weihnachtsfeier im Hotel Hornbüssel am 16. und 17. Dezember.

In der Gemeinde ist der Verein fest verwurzelt und zu vielen



Der Vorstand des TV Bockhorn: Kassenwartin Ingrid Dierks, 1. Vorsitzende Anke Rull sowie die 2. Vorsitzende Doris Wilken.

Gruppe eine Schnupperstunde besucht werden. Auch eine Zehnerkarte ist geplant für diejenigen, die keine Vereinsmitgliedschaft wünschen. „Mit Monatsbeiträgen von 4 € für Erwachsene und 2,50 € für Kinder und Jugendliche sind wir aber sehr günstig.“

Für sozial schwache Familie und die Flüchtlinge in der Gemeinde übernimmt Bildung und Teilhabe die Beiträge.

Gelegenheit aktiv: Familienaktionstag, die Auftritte der Jazztanzgruppen bei Festen in der Gemeinde, Grillen und Chillen, Weihnachtsmarkt, Musical-Revue oder Marktumzug: Der TV Bockhorn ist dabei!

Kontakt

Turnverein Bockhorn e.V.
Telefon 044 53 / 99 99 865
www.turnverein-bockhorn.de



Autohaus Knieper
26340 Zetel · Jakob-Borchers-Straße 44–46
Telefon 044 53 / 40 15 · Fax 044 53 / 20 58 · www.autohaus-knieper.de



AUS FRÖLLJES
WEIHNACHTS-BÄCKEREI
ZIMTSTERNE
DOMINOSTEINE
MARZIPAN-KARTOFFELN
STOLLEN-SPEZIALITÄTEN
Fröllje
WIR BACKEN MIT HERZ



Gönnen Sie sich Ihre private Ruheinsel
Jetzt Probessitzen bei **wohnwelt von harten**
An der B37 · 26345 Bockhorn Mo – Fr. 9.30 – 18.30 Uhr
Wochenende von Freitag bis Sonntag 9.30 – 18.30 Uhr